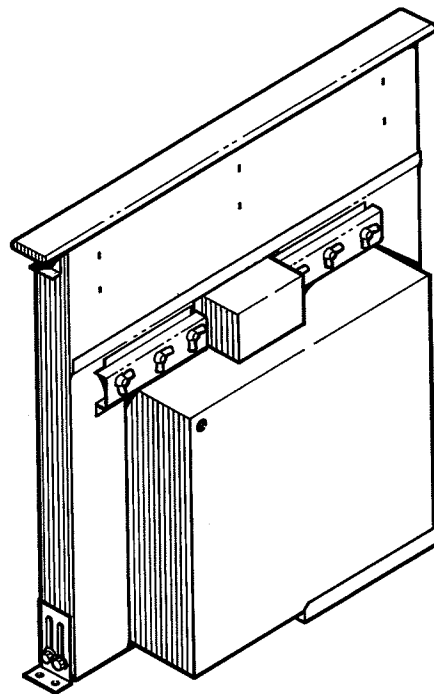


### Sorrento

DD1-E30AS

DD1-E36AS



N° de modèle : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Concessionnaire : \_\_\_\_\_

| MODÈLE    | LARGEUR | VENTILATEUR |
|-----------|---------|-------------|
| DD1-E30AS | 30"     | 500 pcm     |
| DD1-E36AS | 36"     | 500 pcm     |



**AVERTISSEMENT** – Pour réduire les risques de brûlure ou que des vêtements s'enflamment en traversant les brûleurs, une hotte de modèle la télécommande **DOIT** être installée à au moins 4" des brûleurs de la cuisinière. Consultez les instructions à la page 8 "INSTALLATION DE LA SURFACE DE CUISSON".

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### AVERTISSEMENT



**AFIN DE DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, SUIVEZ CES DIRECTIVES:**

- Utilisez ce produit en suivant les recommandations du fabricant. Pour toute question, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
- Avant de réparer ou de nettoyer cette hotte, coupez le courant au panneau d'alimentation et verrouillez-en l'accès afin d'éviter que le courant ne soit accidentellement remis en fonction. S'il vous est impossible de le verrouiller, apposez un indicateur voyant sur le panneau comme, par exemple, une étiquette de couleur vive.
- L'installation de la hotte ainsi que le câblage électrique doivent être effectués par une ou des personnes compétentes selon les normes et les règles en vigueur, incluant celles qui régissent la prévention des incendies.
- Une circulation d'air efficace est requise afin d'assurer la combustion et l'évacuation complète des gaz par le tuyau d'évacuation (cheminée) des équipements à combustion et pour prévenir les retours d'air. Conformez-vous aux normes et mesures de sécurité pour les fabricants d'appareils de chauffage publiées par la "National Fire Protection Association (NFPA)" et par la "American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)", ainsi qu'aux normes en vigueur dans votre région.
- Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, prenez garde d'endommager les fils électriques ou autres installations qui pourraient y être dissimulés.
- Les installations ventilées doivent toujours être reliées à des conduits rejetant l'air à l'extérieur.
- Afin de diminuer les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits de ventilation en métal.
- Ne pas installer ce produit en plaçant le commutateur directement derrière un brûleur ou un élément. La distance entre le commutateur et le bord du brûleur doit être au minimum de 4".
- Ne pas porter de vêtements amples ou accrochants lors de l'utilisation de cet appareil. Ils pourraient s'enflammer au contact de l'un des brûleurs ou des éléments de la cuisinière.
- Ne jamais laisser un enfant seul ou sans surveillance à proximité de cet appareil lors de son utilisation.
- Ce ventilateur doit être relié à une mise à la terre.

**AFIN DE DIMINUER LES RISQUES D'INCENDIE POUVANT SE DÉCLANCHER SUR LA SURFACE DE CUISSON:**

- Ne jamais laisser sans surveillance des unités de surface réglées à feu vif. En plus de générer de la fumée, les débordements de graisse peuvent prendre feu. Chauffer les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- Toujours mettre en marche la hotte durant la cuisson à feu vif ou la cuisson d'aliments à flamber.
- Nettoyer régulièrement les ventilateurs d'aération. On ne doit tolérer aucune accumulation de graisse sur le ventilateur ou sur le filtre.
- Utiliser une casserole de grosseur appropriée. Toujours utiliser une batterie de cuisine proportionnelle à l'élément de surface.

**NOTE: Modèle DDA-0001 Télécommande haut/bas vendu séparément.**

**INSTALLATEUR: Remettez ce manuel au propriétaire de maison et électrique inspecteur.**

### AVERTISSEMENT



**AFIN DE DIMINUER LES RISQUES DE BLESSURES POUVANT SURVENIR LORSQU'UN FEU SE DÉCLENCHE SUR LA SURFACE DE CUISSON, SUIVEZ CES DIRECTIVES:**

- ÉTOUFFEZ LES FLAMMES avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau en métal puis éteignez la cuisinière. **PRENEZ GARDE AUX BRÛLURES.** Si vous ne parvenez pas à éteindre immédiatement les flammes, **ÉVACUEZ LES LIEUX ET CONTACTEZ VOTRE POSTE LOCAL DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES.**
- NE VOUS EMPAREZ JAMAIS D'UN PLAT QUI S'EST ENFLAMMÉ** – Vous risqueriez de vous brûler.
- N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU**, incluant les linges à vaisselles ou serviettes mouillés car cela peut provoquer une violente explosion de vapeur.
- Utilisez un extincteur **SEULEMENT** si:
  - Il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous savez comment vous en servir.
  - Il s'agit d'un petit feu qui ne se propage pas ailleurs que sur la cuisinière.
  - Vous avez appelé votre poste local de lutte contre les incendies.
  - Vous pouvez combattre le feu tout en ayant accès à une sortie.

\* Basé sur "Kitchen Fire Safety Tips" édité par NFPA.

### ATTENTION



- Pour ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer les vapeurs ou matériaux dangereux ou que peuvent exploser.
- Pour éviter d'endommager les coussinets du moteur et des turbines bruyantes et/ou mal équilibrées, assurez que l'unité motrice est exempte de poussière provenant des murs en pierres sèches et la construction.
- Nettoyer souvent les filtres et les surfaces graisseuses.
- Ne réparer ou remplacer que les pièces recommandées dans ce manuel. Toute autre réparation doit être confiée à un technicien qualifié.
- Veillez lire l'étiquette de spécifications sur le produit pour d'autres renseignements et exigences.

| MODÈLE    | LARGEUR | VENTILATEUR |
|-----------|---------|-------------|
| DD1-E30AS | 30"     | 500 pcm     |
| DD1-E36AS | 36"     | 500 pcm     |

## CARACTÉRISTIQUES

### BOÎTIER :

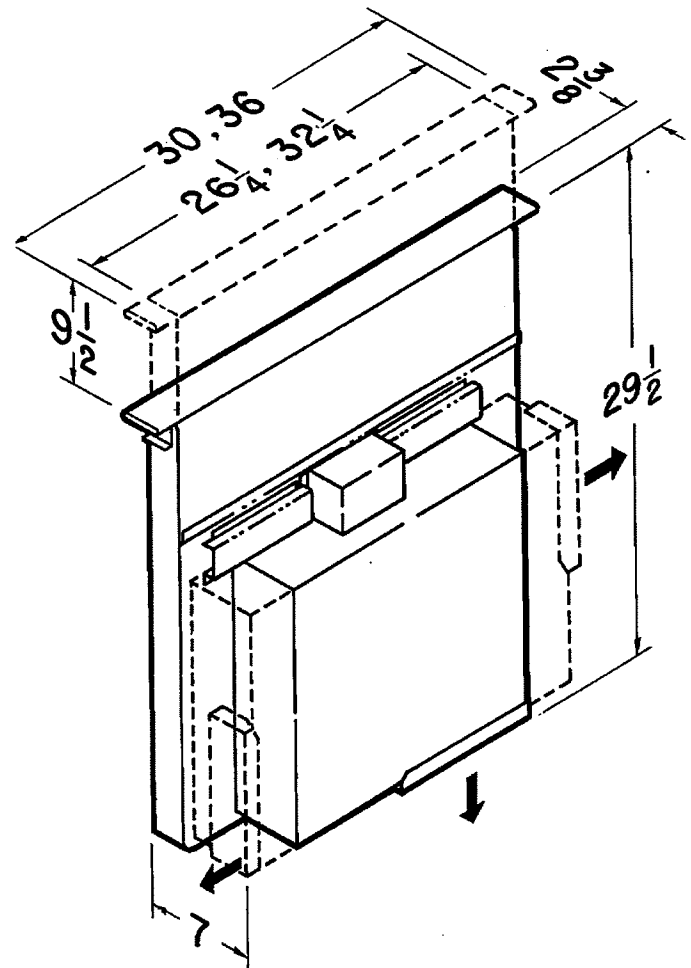
- Construction robuste en acier
- Fini peint couleur argent
- Faible encombrement - s'utilise avec la plupart des surfaces de cuisson
- 30" ou 36" de largeur - convient aux armoires de dimension standard

### VENTILATEUR :

- Roue à ailettes centrifuge à équilibrage dynamique de 9-1/8" de diamètre x 2-1/8" pour un rendement efficace et silencieux
- Moteur lubrifié en permanence à protection thermique
- Supports de montage antivibration résistants, en néoprène
- L'appareil se branche directement dans une prise de courant 120 VCA, 60 HZ, avec mise à la terre
- Utilise un raccord de conduit standard de 3-1/4" x 10"
- Évacuation à 3 positions - boîte de défilement mobile pour s'adapter aux solives du plancher

### ENSEMBLE DE CHEMINÉE :

- Dessus en acier inoxydable brossé - il suffit d'un seul bouton pour mettre le ventilateur en marche
- La cheminée s'élève de 9-1/2" une fois actionnée - idéal pour les grandes poêles et casseroles
- Filtres stylisés et décoratifs en treillis métallique - faciles à retirer et lavables au lave-vaisselle.
- Avant et arrière de la cheminée en acier inoxydable - se nettoient rapidement et facilement
- Commande de régime rotative infinie, montée au ras de la surface
- Sonde automatique de la chaleur qui détecte toute chaleur excessive et augmente le régime automatiquement
- Bouton situé à un endroit pratique - appuyez pour abaisser la cheminée et éteindre l'appareil
- Une télécommande offerte en OPTION (Modèle DDA-0001) actionne la hotte encastrée d'un autre endroit



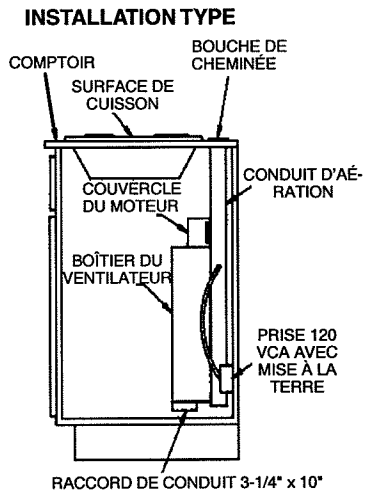
## CARACTÉRISTIQUES

| VOLTS | AMPÈRES | PI <sup>3</sup> /MIN | CONDUIT      |
|-------|---------|----------------------|--------------|
| 120   | 4.0     | 500                  | 3-1/4" x 10" |



L'homologation HVI2100 est conforme aux nouvelles techniques et procédures d'essai prescrites par le Home Ventilating Institute pour les produits d'emploi courant, dès leur disponibilité pour les consommateurs. Le rendement du produit est évalué à une pression statique de 0,1 po, d'après les tests effectués dans un laboratoire d'essai ultra-perfectionné. Le sonne est une mesure de la perception humaine de la puissance sonore, d'après des mesures effectuées en laboratoire.

## PRÉPARATION



Ce ventilateur encastré est conçu pour évacuer les contaminants de l'air lors de l'utilisation d'une surface de cuisson au gaz ou électrique. Il peut être installé dans un îlot, une péninsule ou un comptoir conventionnel appuyé contre un mur.

Pour l'installation, procédez simplement comme suit :

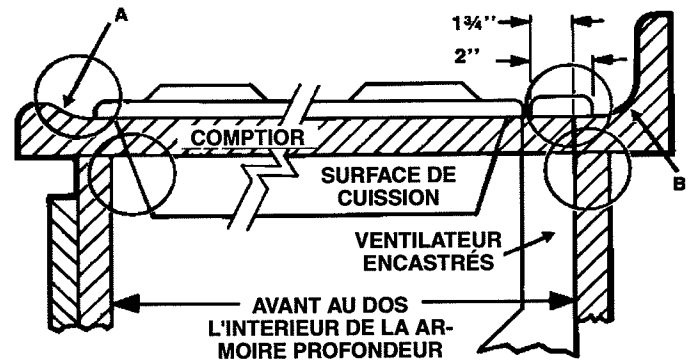
- Découpez l'ouverture dans le comptoir.
- Installez l'appareil dans l'armoire.
- Raccordez les conduits et effectuez les connexions électriques.
- Installez la surface de cuisson.

### SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

120 VCA • 60 Hz • 4,0 A

**Remarque :** Le débit d'air élevé de cet appareil peut affecter la flamme de certaines surfaces de cuisson au gaz. Cet effet est NORMAL et inoffensif, mais il peut être corrigé en réduisant la vitesse de la soufflerie.

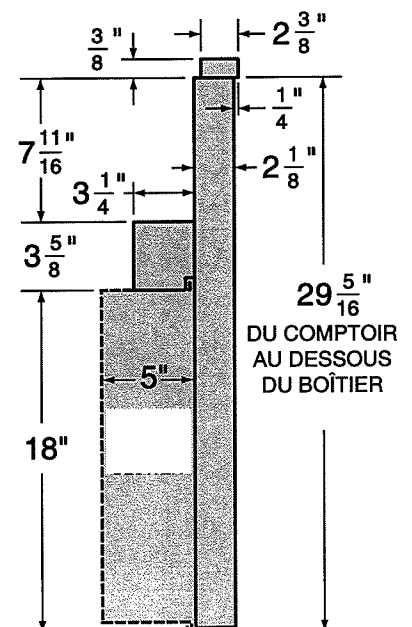
## PRISE DES MESURES



1. Consultez les instructions d'installation pour connaître les dimensions de la surface de cuisson, du découpage à effectuer dans le comptoir et les exigences pour l'armoire. Le modèle DD1-E30AS s'insèrent dans la plupart des armoires de 30" de largeur, le modèle DD1-E36AS dans la plupart des armoires de 36" de largeur. Il est cependant recommandé d'utiliser des armoires plus grandes pour faciliter l'installation.
2. La profondeur des surfaces de cuisson peut varier beaucoup d'un modèle à l'autre. Il est possible que l'installation des deux appareils soit particulièrement serrée.

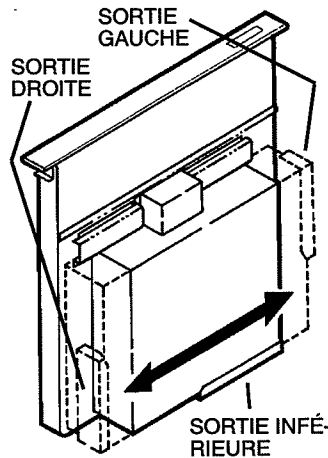
Faites particulièrement attention aux points encadrés ci-contre pouvant nuire éventuellement. Un comptoir à rebord surélevé (A) ou à dossier arrondi (B) risque de ne pas offrir une surface plate suffisamment grande pour permettre une installation adéquate. Une surface plate de 2" est nécessaire derrière la plaque de cuisson et une distance de 1-3/4" est requise entre l'arrière de la plaque de cuisson et le fond de l'armoire.


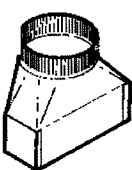
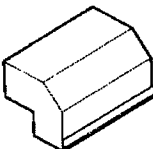
### VUE DE CÔTÉ DE LA HOTTE



## PRÉPARATION DES CONDUITS

1. Le ventilateur encastré intérieur est conçu pour des conduits de 3-1/4" x 10" (ou transformés en conduits ronds de 6"). Il existe trois directions possibles pour la sortie avec un ajustement latéral pour un parfait alignement du conduit.
2. Pour un rendement optimal : Choisissez pour les conduits le trajet le plus court possible avec un minimum de coudes et de transitions. Assurez-vous que les solives du plancher, les montants des murs, les câbles électriques et les tuyaux de nuisent pas.
3. L'évacuation est plus efficace lorsque les conduits ne dépassent pas 40 pi de longueur ou l'équivalent. L'illustration ci-dessus indique l'équivalent en longueur d'un coude rond de 10". La longueur des conduits droits plus l'équivalent pour les coudes ne doit pas excéder 40 pi.



|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>COUDE DE 6" ROND</p>  <p>ÉGALE UN CONDUIT DROIT DE 8 PI</p> | <p>TRANSITION DE 3-1/4" x 10" À 6" ROND</p>  <p>ÉGALE UN CONDUIT DROIT DE 2 PI</p> | <p>COUDE À 90° DE 3-1/4" x 10"</p>  <p>ÉGALE UN CONDUIT DROIT DE 14 PI</p> |
|---|---|---|

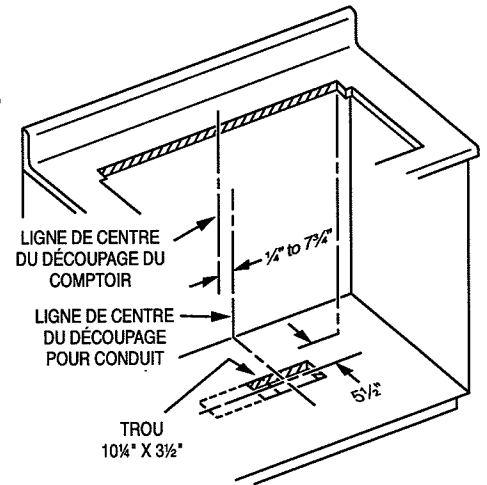
**REMARQUE :** L'équivalent en longueur pour les chapeaux de toit et de mur a été pris en considération. Ne pas inclure ces éléments dans votre calcul.

## PRÉPARATION DU DÉCOUPAGE DE L'ARMOIRE

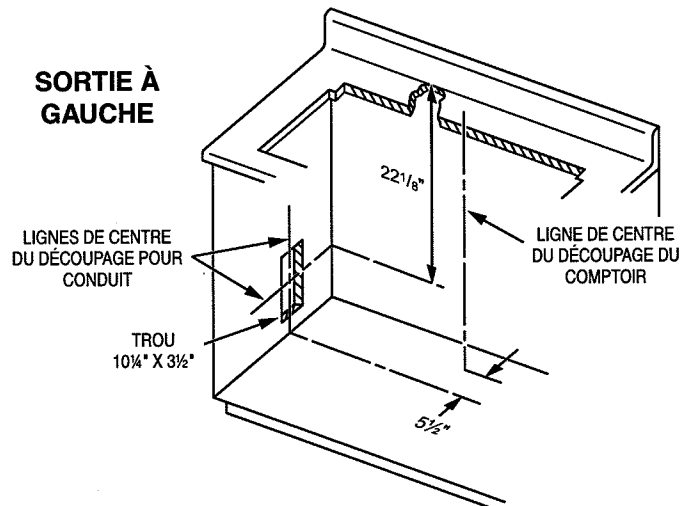


**ATTENTION :** AVANT DE DÉCOUPER L'ARMOIRE POUR LES CONDUITS, assurez-vous que les solives du plancher, les montants des murs, les câbles électriques et les tuyaux de nuisent pas.

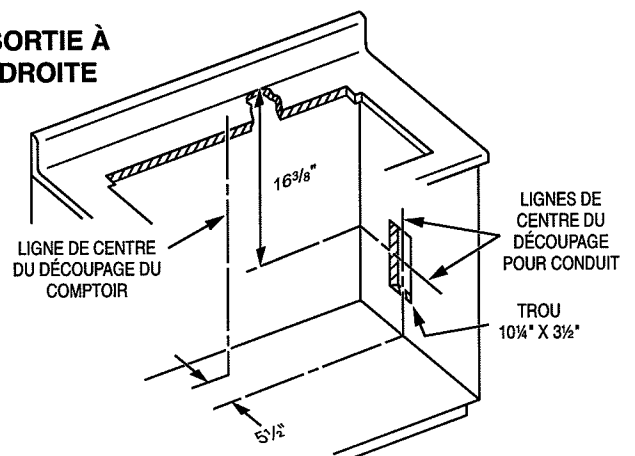
### SORTIE VERS LE BAS



### SORTIE À GAUCHE



### SORTIE À DROITE



## PRÉPARATION DU CÂBLAGE

1. Le ventilateur encastré intérieur consomme 4 AMPÈRES et nécessite un circuit de 120 VCA, 60 Hz.
2. L'unité est munie d'un cordon électrique de 18" avec une fiche à trois broches. Prévoyez l'installation d'une prise avec mise à la terre à un endroit permettant le branchement du cordon.

### IMPORTANT – POSITION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE :

Si le modèle DD1-E30AS est installé dans une armoire de 30" de largeur...

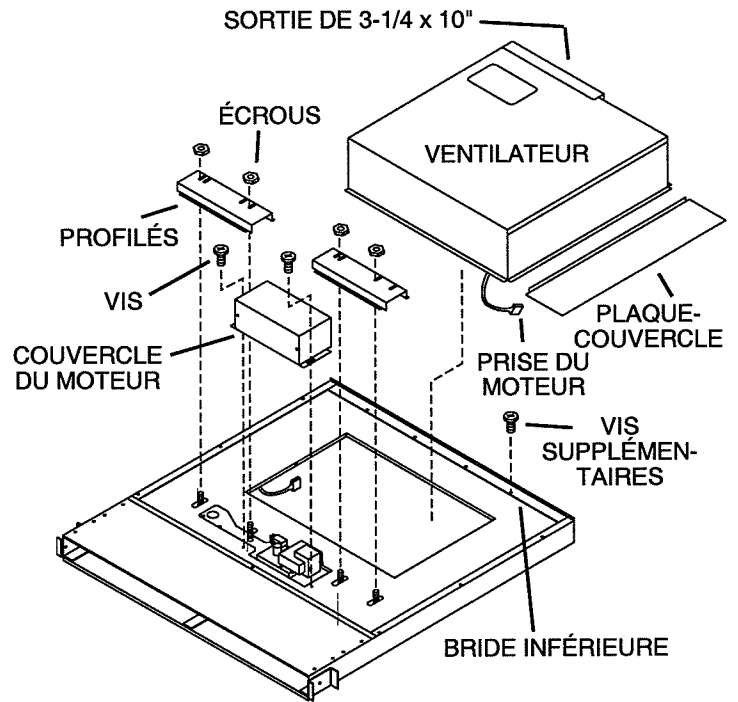
... ou le modèle DD1-E36AS est installé dans une armoire de 36" de largeur...

... la prise ne peut pas être fixée au fond de l'armoire.

Dans ce cas, le boîtier de la hotte occupe presque toute la largeur de l'armoire. Vous pouvez alors :

- installer la prise électrique sur les côtés ou sur le plancher de l'armoire – à au moins 12" du fond.
- installer la prise électrique sur un montant du mur derrière l'armoire – à un endroit où elle ne sera pas masquée par la hotte, puis percer un trou d'accès dans le fond de l'armoire.

## PRÉPARATION DE LA HOTTE

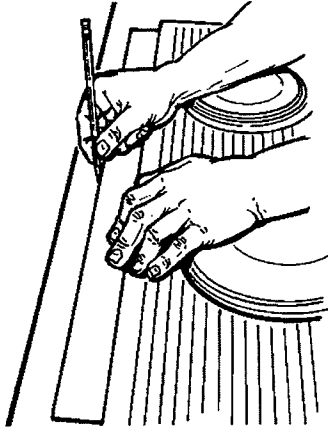


Ce ventilateur encastré est transporté avec le raccord de conduit se dirige vers le fond de l'unité. Si vous souhaitez changer cette orientation, suivez les étapes ci-dessous.

1. Placez la hotte sur le dos sur une table ou une surface de travail droite.
2. Enlevez les 4 écrous et les 2 profilés.
3. Enlevez les 2 vis et le couvercle du moteur.
4. Placez soigneusement le ventilateur sous la bride inférieure de la hotte, la sortie de 3 1/4" x 10" tournée dans la direction souhaitée.
5. Branchez la prise du moteur.
6. Remplacez le couvercle du moteur et les 2 vis à métal.
7. Remplacez les 2 profilés et engagez les 4 écrous, sans serrer.
8. Glissez le ventilateur à gauche ou à droite à la position souhaitée. Utilisez la plaque-couvercle (fournie) pour fermer toute ouverture inutile.
9. Serrez les 4 écrous pour fixer le dessus du ventilateur. Utilisez les vis supplémentaires (fournies) dans la bride inférieure pour fixer le bas du ventilateur.

## DÉCOUPAGE DU COMPTOIR

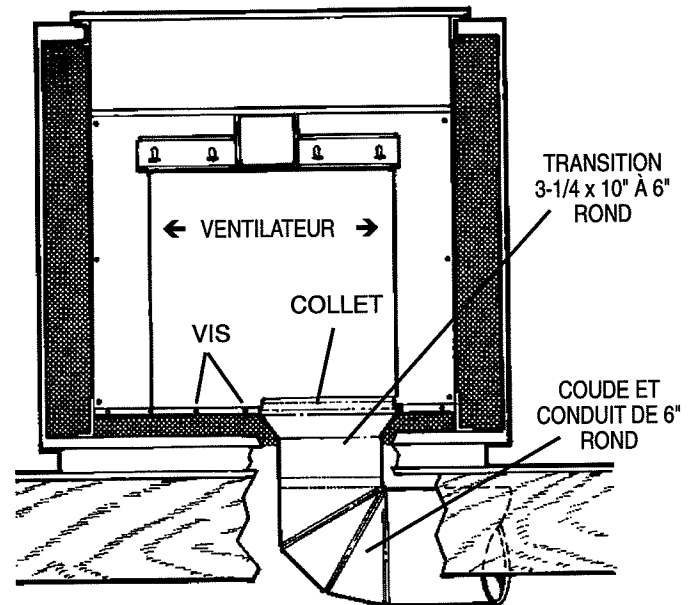
1. Tracer et découper la forme de la table de cuisson dans le comptoir, suffisamment vers l'AVANT afin de pouvoir insérer le conduit vertical derrière elle.
2. Insérer la table de cuisson et la glisser vers l'avant aussi loin que possible. Centrer l'appareil et le placer d'équerre avec le bord du comptoir.
3. Placer le gabarit de plastique contre le rebord arrière de la table de cuisson tout en le centrant correctement. Tracer le contour du gabarit afin de marquer l'ouverture du conduit vertical.
4. Retirer la table de cuisson du comptoir.
5. Découper l'ouverture du conduit vertical en prenant garde de ne pas ébrécher le rebord du comptoir.



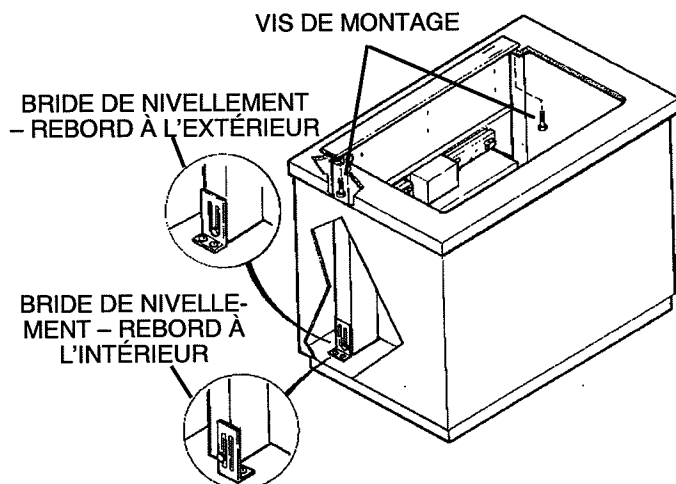
## INSTALLATION DES CONDUITS



**ATTENTION : AVANT DE DÉCOUPER L'ARMOIRE POUR LES CONDUITS, assurez-vous que les solives du plancher, les montants des murs, les câbles électriques et les tuyaux de nuisent pas.**



## INSTALLATION DE L'UNITÉ



1. Placez la hotte dans l'ouverture. Allongez les **brides de nivellement** jusqu'au plancher de l'armoire afin que la hotte s'appuie bien droite. (Remarque : vous pouvez enlever les brides de nivellement et les fixer dans une autre position. La bride inférieure peut être retournée vers l'intérieur si les dimensions de l'armoire sont très justes.)
2. Fixez la hotte au comptoir comme suit : tenez la hotte contre l'arrière de l'ouverture du comptoir et serrez les deux **vis de montage** (à chaque bout de l'appareil) sous le comptoir. Utilisez une cale de bois entre la vis et le dessous des comptoirs de granite.
3. Vissez les **brides de nivellement** au plancher de l'armoire. Serrez les vis en maintenant la bride de chaque côté de l'unité.

1. Découpez les trous dans l'armoire, le mur ou le plancher.
2. Installez le chapeau de toit ou de mur et travaillez en progressant vers l'armoire. Installez tous les **conduits, coudes et transitions** tel que prévu. Recouvrez tous les joints de ruban adhésif pour qu'ils soient parfaitement étanches.
3. Raccordez le **conduit** (et la transition, si nécessaire) à la hotte. Au besoin, **DESSERREZ** les écrous et les **vis** qui maintiennent le ventilateur, et **glissez-le** à gauche ou à droite pour l'aligner avec le conduit. Resserrez les vis et les écrous.

**Remarque :** Un **collet de 3/4" x 10"** est offert aux installateurs qui préfèrent riveter les conduits à l'appareil. Cette pièce permet d'enlever le ventilateur et de le remonter facilement à des fins d'entretien sans déranger les conduits.

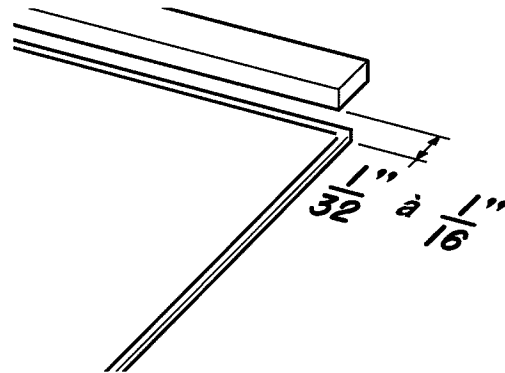
## CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



**ATTENTION :** Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux codes et aux normes en vigueur.

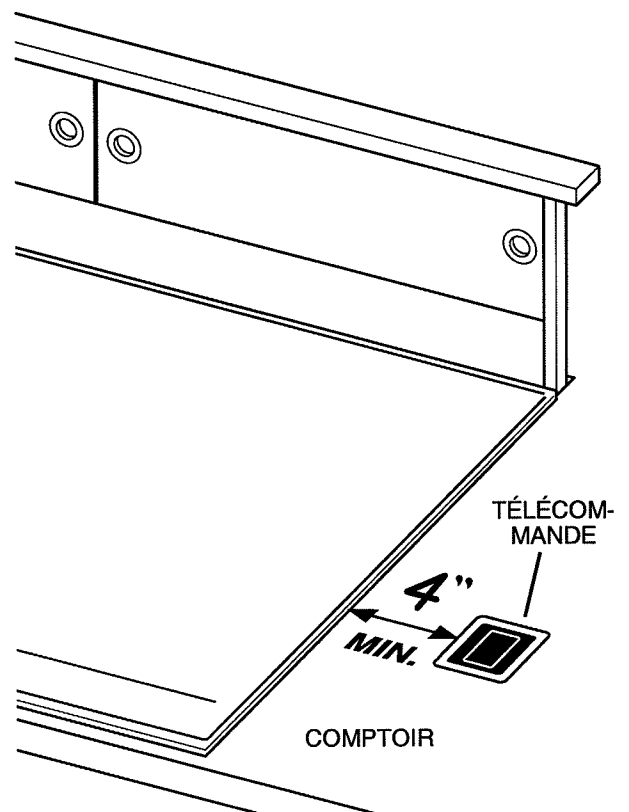
1. Installez une boîte électrique standard avec une prise à trois broches dans l'armoire. Vérifiez que le cordon électrique de la hotte puisse facilement l'atteindre.
2. Acheminez le câble d'alimentation jusqu'à l'armoire et raccordez-le à la prise.
3. Branchez le cordon électrique de la hotte dans la prise. Assurez-vous que le cordon est loin de la chaleur dégagée par la surface de cuisson.

## INSTALLATION DE LA SURFACE DE CUISSON



1. Alignez la surface de cuisson avec la hotte et fixez-la en place.

**Remarque :** Il est nécessaire de bien aligner la cuisinière et la hotte afin d'éviter toute obstruction au moment de relever ou d'abaisser le conduit d'aération. Un jeu de 1/32 à 1/16" est nécessaire entre l'arrière de la surface de cuisson et l'avant du couvercle de la hotte.



**Remarque :** La télécommande doit être montée dans le comptoir à au moins 4" des éléments ou brûleurs.

## INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HAUT/BAS (FACULTATIF)

### Quand utiliser la télécommande HAUT/BAS

Vous devez utiliser la télécommande HAUT/BAS si votre surface de cuisson comporte un brûleur situé à moins de 4" du bouton HAUT/BAS de la cheminée d'évacuation.

La télécommande HAUT/BAS peut être utilisée par commodité pour actionner le mouvement HAUT/BAS de la cheminée (même si les brûleurs sont situés à plus de 4" du bouton HAUT/BAS de la cheminée d'évacuation).

### Comment utiliser la télécommande HAUT/BAS

Ne placez pas la télécommande à un endroit où elle pourrait gêner les travaux culinaires, là où vous déposez des chaudrons chauds ou à un endroit où des liquides chauds risquent de l'éclabousser.

La télécommande HAUT/BAS désactive la fonction HAUT/BAS du bouton HAUT/BAS de la cheminée d'évacuation.

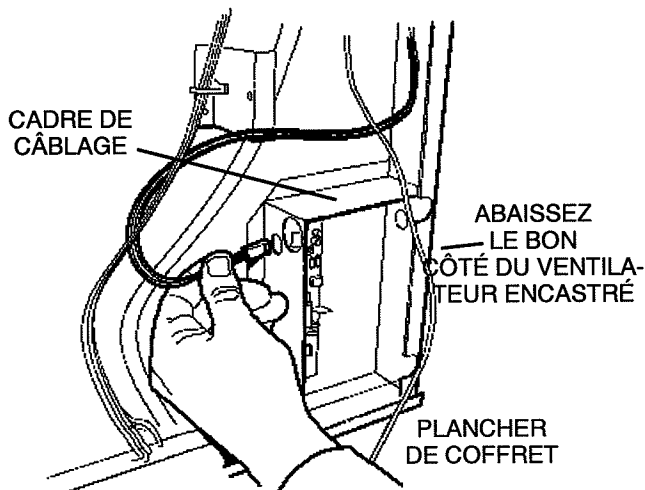
### Installation

1. À l'aide du gabarit de droite, disposez les 3 trous sur le comptoir de cuisine. Marquez les centres des trois trous à percer.
2. Percez soigneusement les trous au travers du comptoir. Prenez garde de ne pas abîmer ou écailler la surface lors du perçage.
3. Sortez la télécommande du sachet de plastique. Alignez la télécommande avec les trois trous en vous assurant qu'elle est parallèle avec le devant du comptoir.
4. Sortez du sachet les deux écrous à oreilles en nylon et vissez-les sur les deux tiges filetées de la télécommande, sous le comptoir. Ne les serrez qu'à la main.

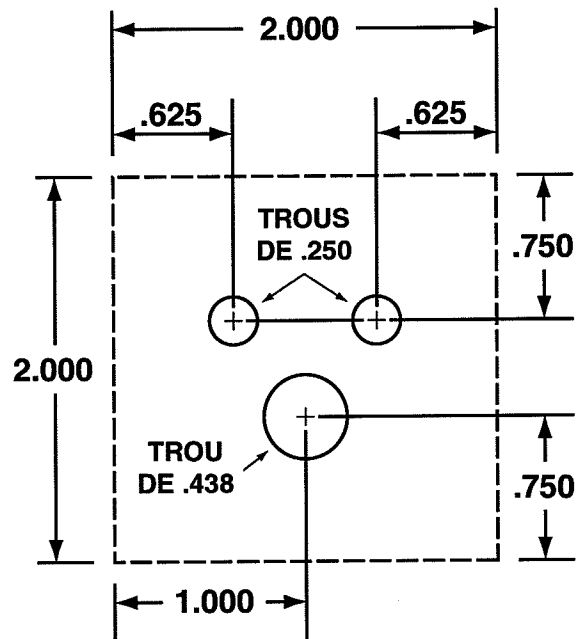


**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de brûlure et éviter d'incendier vos vêtements en étendant la main au-dessus des brûleurs, la télécommande doit être posée à au moins 4" de tout brûleur.

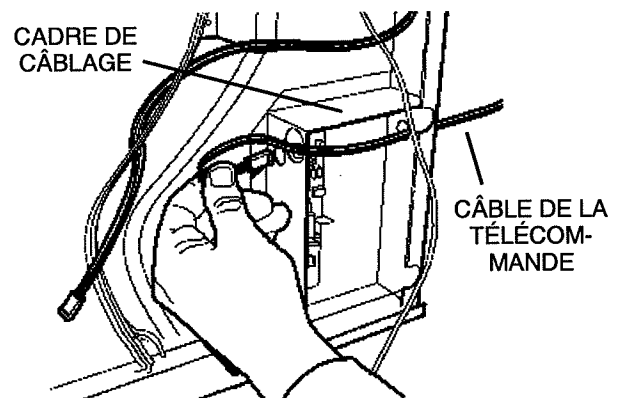
5. Retirez le ventilateur, les canaux de bride, et la couverture de moteur à engrenages de ventilateur encastré (voyez "Préparation de la Hotte" à la page 6). Retirez le grand panneau pour exposer le câblage de la ventilateur encastré.



6. Au coin droit inférieur du ventilateur encastré, débranchez le câble du côté gauche de la boîte de câblage.



COUPER SUR LA LIGNE POINTILLÉE



7. Enlevez le câble de la télécommande du sachet en plastique et branchez-l'au dos de la commande de dessous le comptoir. Exécutez le câble par le module au coin droit inférieur de la ventilateur encastré et par les trous de dégagement dans le côté de la ventilateur encastré et cadre de câblage. Branchez le câble à la prise de carte, comme montré.
8. Poussez le câble excessif à l'écart, fixez le câble ainsi il n'est pas endommagé par des articles stockés dans le coffret, et rassemblez ventilateur encastré.

## UTILISATION ET ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT : Coupez toujours le courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.**

Actionnez toujours la hotte encastrée avant de commencer à cuisiner afin de créer un courant d'air dans la cuisine. Laissez aussi fonctionner la hotte quelques minutes pour purifier l'air après avoir éteint la cuisinière. Votre cuisine n'en sera que plus propre et étincelante. Lorsque vous appuyez sur le bouton de mise en marche, le conduit d'aération s'élève.

## ARRIÈRE DU GABARIT DE LA TÉLÉCOMMANDE

### Nettoyage

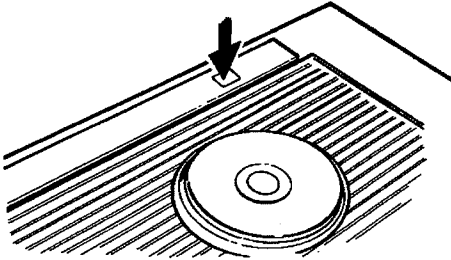
Nettoyez les surfaces peintes avec un détergent doux. NE PAS UTILISER D'ABRASIF, DE LAINE D'ACIER NI DE POUDRES À RÉCURER. Nettoyez la soufflerie avec un aspirateur. Ne plongez pas la soufflerie dans l'eau.

Lavez les deux filtres d'aluminium/acier inoxydable dans une solution de détergent doux ou au lave-vaisselle. Retirez-les du conduit d'aération en tirant sur la languette située en haut des filtres.

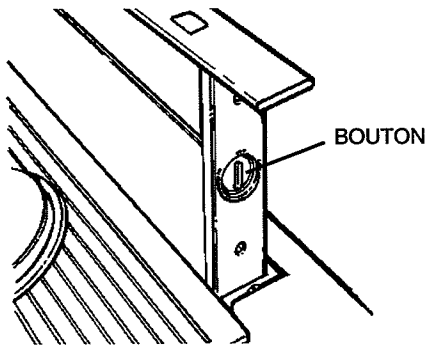
### Entretien/réparation

Il peut s'avérer nécessaire d'enlever la hotte encastrée de l'armoire pour entretenir ou réparer certaines pièces, telles que le moteur du ventilateur ou le mécanisme du conduit d'aération. Débranchez d'abord la surface de cuisson et enlevez celle-ci. Suivez les étapes inverses du "MONTAGE DE L'APPAREIL" pour enlever la hotte de l'armoire.

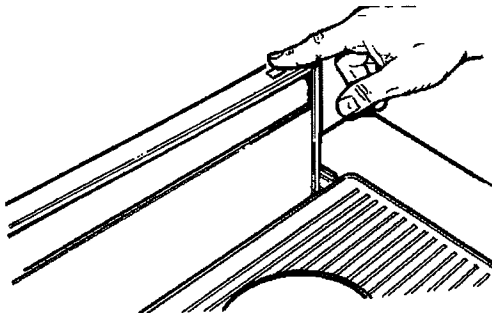
## UTILISATION



Allumez le ventilateur en enfonçant sur le commutateur de lancement. La mise à l'air libre montera.



Le ventilateur peut être marche ou arrêt, et sa vitesse peut être ajustée avec la molette enfoncée du bon côté de la mise à l'air libre.



Arrêtez le ventilateur en appuyant sur le commutateur de déclenchement encore. La mise à l'air libre descendra et la ventilateur coupera.

Note: Pour la plupart d'opération commode, placez le ventilateur à votre vitesse préférée. Le ventilateur avancera à cette vitesse toutes les fois que le commutateur de déclenchement est appuyé sur et aux élévations de mise à l'air libre.

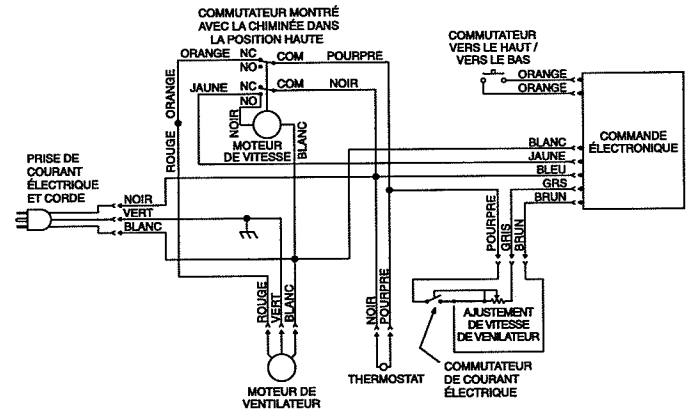
### Sonde automatique de la chaleur

Quand la cheminée est haute et le ventilateur est marche (à toute vitesse) ou arrêt:

Si la température d'échappement devient plus haut que prévue, le mode de sentinelle de la chaleur lancera et augmentera la vitesse de ventilateur à la haute.

L'abaissement de la cheminée arrêtera le ventilateur - même si la sentinelle de la chaleur est en activité.

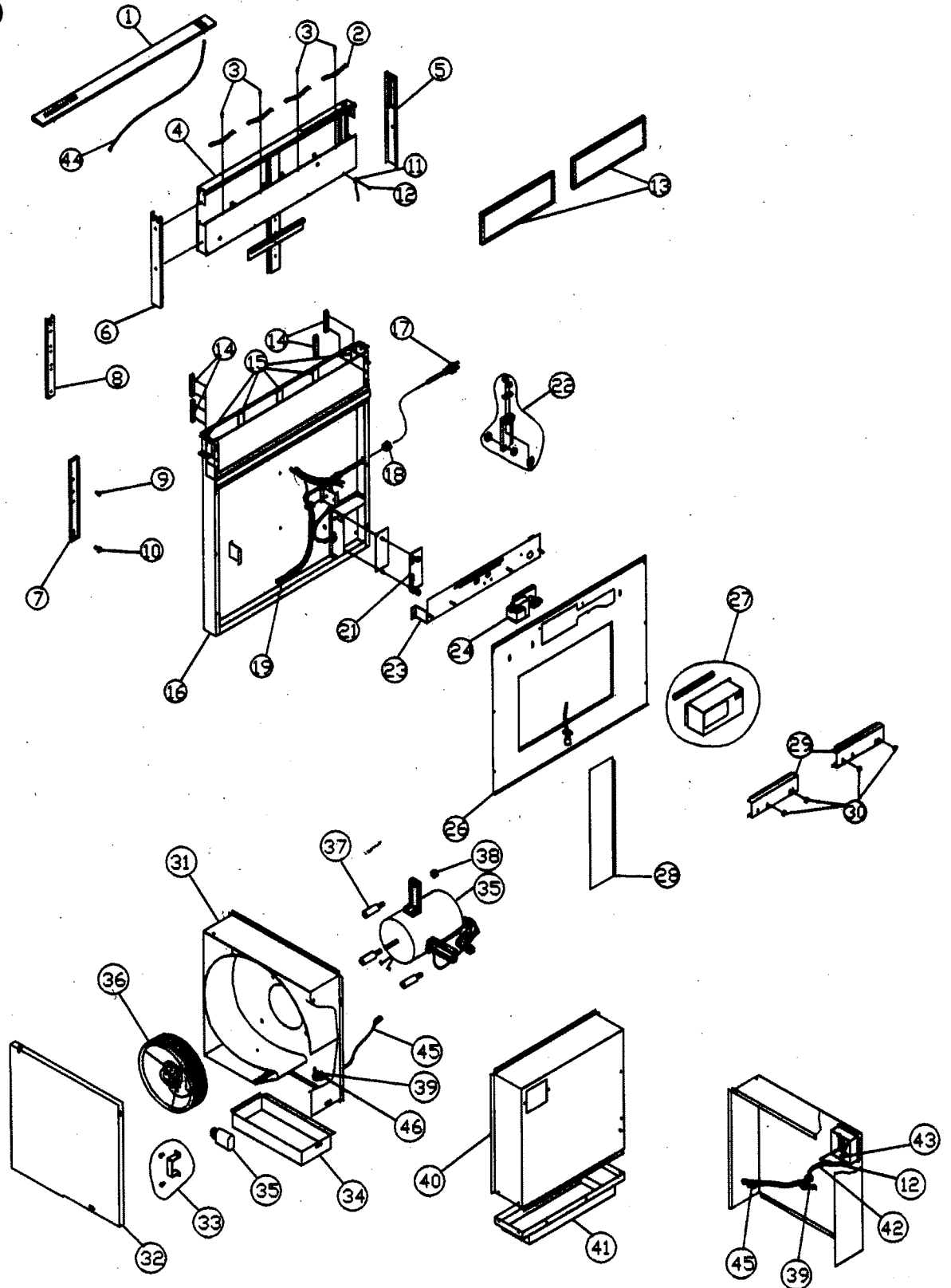
## DIAGRAMME DE CÂBLAGE



# PIÈCES DE RECHANGE

## Sorrento

DD1-E30AS  
DD1-E36AS



## PIÈCES DE RECHANGE

# Sorrento

DD1-E30AS

DD1-E36AS

| Legende | N° de pièce | Description                           |
|---------|-------------|---------------------------------------|
| 1       | 56210030    | Haut de la hotte (30")                |
| 1       | 56210031    | Haut de la hotte (36")                |
| 2       | 54140052    | Ressort de filtre                     |
| 4       | 50500020    | Soudure de cheminée (30")             |
| 4       | 50500021    | Soudure de cheminée (36")             |
| 5       | 50160008    | Capot d'extrémité DR                  |
| 6       | 50160009    | Capot d'extrémité GA                  |
| 7       | 54140053    | Guide de cheminée usiné               |
| 8       | 54140054    | Guide de boîte à air usiné            |
| 9       | 01100001    | Vis, 8-32 x .375                      |
| 10      | 01100002    | Vis, 8-32 x .500                      |
| 11      | 11060001    | Fil de mise à la terre                |
| 12      | 01110001    | Vis, 10-32 x .500                     |
| 13      | 50200028    | Filtre, maille en métal (30")         |
| 13      | 50200029    | Filtre, maille en métal (36")         |
| 14      | 54230001    | Cale                                  |
| 15      | 54190018    | Bandes coulissantes                   |
| 16      | 50500022    | Soudure de boîte à air (30")          |
| 16      | 50500023    | Soudure de boîte à air (36")          |
| 17      | 11030039    | Ensemble de cordon                    |
| 18      | 00100018    | Bague antifriction                    |
| 19      | 11030040    | Socle de câblage                      |
| 20      | 11000030    | Ensemble de commutateur               |
| 21      | 11010036    | Console de commade                    |
| 22      | 54260002    | Ensemble de manivelle                 |
| 23      | 54140055    | Bride de moto-réducteur               |
| 24      | 12130021    | Ensemble de moto-réducteur (30")      |
| 24      | 12130022    | Ensemble de moto-réducteur (36")      |
| 26      | 56200059    | Dessous avant de la boîte à air (30") |
| 26      | 56200060    | Dessous avant de la boîte à air (36") |
| 27      | 56210032    | Capot de moto-réducteur (30")         |
| 27      | 56210033    | Capot de moto-réducteur (36")         |
| 28      | 56210034    | Capot d'ouverture de boîte à air      |
| 29      | 54140056    | Bride de boîte à air                  |
| 30      | 03050001    | Écrou à rondelle, 10-24               |
| 31      | 56100018    | Ensemble de boîte de défilement       |

|    |          |                                  |
|----|----------|----------------------------------|
| 32 | 56210035 | Couvercle de boîte de défilement |
| 33 | 54140057 | Bride de condensateur            |
| 34 | 54050064 | Soudure de boîte de défilement   |
| 35 | 12120056 | Moteur à condensateur            |
| 36 | 54250020 | Roue à ailettes                  |
| 37 | 50410008 | Isolateur de bride de moteur     |
| 38 | 03050002 | Écrou à rondelle, 1/4 - 20       |
| 39 | 11050004 | Détecteur de chaleur             |
| 40 | 54190019 | Plaque d'adaptateur              |
| 41 | 54190020 | Plaque d'évacuation              |
| 42 | 11030041 | Socle de câblage                 |
| 43 | 00100019 | Bague antifriction               |
| 44 | 11030042 | Socle de bouton marche / arrêt   |
| 45 | 11030043 | Socle de détecteur de chaleur    |
| 46 | 54140058 | Bride de détecteur de chaleur    |

FEB08.0101

# GARANTIE

**POUR OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE**  
ou pour toute question liée au service, veuillez  
appeler au 1-888-880-8368

**Agrafez votre reçu ici.**  
**Une preuve de la date d'achat originale**  
**est nécessaire pour obtenir du service**  
**sous garantie**

**POUR OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE :** Vous devez avoir une preuve de la date d'achat du produit. Veuillez garder une copie de votre preuve d'achat datée (facture) pour obtenir des services sous garantie.

**Garantie de service de réparation d'un an :**

Garantie d'un an à partir de la date d'achat du produit. Nous offrons un service de réparation sans frais pour toutes les pièces ou éléments défectueux dont le mal fonctionnement est dû à un défaut de fabrication.

**Garantie de deux ans sur les pièces :**

Garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Nous fournissons sans frais les pièces et composantes qui ne nécessitent pas de remplacement dont le fonctionnement défectueux est dû à des défauts de fabrication. Les pièces consommables non couvertes par cette garantie sont les ampoules électriques, les filtres à charbon et les filtres en métal.

**Qui est couvert :**

Cette garantie s'applique aux acheteurs originaux des produits achetés pour une utilisation personnelle normale dans les 48 états du territoire principal américain ainsi que dans les états d'Hawaii et de Washington D.C. Au Canada et en Alaska, cette garantie est limitée. Il pourrait y avoir des frais pour la livraison des produits à nos points de service et vous pourriez avoir à débourser les frais de voyage du technicien pour que l'appareil soit réparé à votre domicile.

**Cette garantie s'annule lorsque :**

Le produit est endommagé suite à une négligence, un mauvais usage, un abus ou un accident. L'installation a été faite incorrectement et les notices d'installation n'ont pas été respectées. Le produit est utilisé à des fins commerciales ou autrement que l'usage souhaité par le fabricant. Les dommages sont le résultat d'une connexion incorrecte avec le matériel d'autres fabricants. La réparation ou les modifications sont effectuées par une personne qui ne fait pas partie des Agents Autorisés de Zephyr.

**Ce qui n'est pas couvert :**

Les pièces consommables comme les ampoules électriques, les filtres et les fusibles. Les services hors de la zone de service et les coûts de main-d'œuvre contractés lors de la désinstallation, la livraison et la réinstallation. La garantie ne couvre pas non plus toute autre dépense imprévue. L'usure naturelle du fini, l'usure due à un entretien inadéquat, l'usage de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, de produits de nettoyage pour le four, de récurreurs ou de laines d'acier. Les éclats, entailles ou craques dus à un abus, à un mauvais usage ainsi que les dommages de transport ou résultant d'une installation inadéquate. Les voyages de service à votre domicile pour vous enseigner l'usage du produit. Les dommages au produit causés par un accident, un incendie, une inondation ou un cas fortuit.

Cette garantie est valide au États-Unis et au Canada. Elle est non transférable et s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et ne se prolonge pas aux propriétaires subséquents. Toutes les garanties impliquées, dont la garantie de qualité marchande, sont limitées à la période de temps de la garantie formelle stipulée ci-dessus et commence avec la date d'achat au détail initial. Aucune garantie, formelle ou sous-entendue, ne s'appliquera à ce produit par la suite

Ayez la preuve d'achat de votre produit avec date pour l'application de la garantie.

Ou écrivez à :

**Zephyr Corporation**  
**Service and Warranty Department**  
**395 Mendell Street**  
**San Francisco, CA 94124**



